

出國報告（出國類別：國際會議）

參加「第 84 屆國際圖書館協會-世界圖書資訊會議」暨海報展報告

服務機關：國家圖書館

姓名職稱：陳麗玲助理編輯、邱昭閔助理編輯

派赴國家/地區：馬來西亞吉隆坡

出國期間：2018.8.24~8.29

報告日期：2018.11.19

摘要

國際圖書館協會聯盟 (International Federation of Library Associations and Institutions, IFLA) 之 2018 年「世界圖書資訊會議, World Library And Information Congress(以下簡稱 WLIC)」, 於馬來西亞首都吉隆坡(Kuala Lumpur)舉辦, 舉辦地點為市中心之吉隆坡會展中心(Kuala Lumpur Convention Centre), 舉辦時間自 8 月 24 日至 30 日止, 匯集 241 場次演講、500 餘位講者與 3,516 位來自 113 個國家的圖書資訊界相關專業人士, 在為期一週的會議期間盛大舉行。

本年度會議主題為「圖書館轉型、社會轉型」, 我國由中華民國圖書館學會組代表團, 成員來自國家圖書館、國立圖書館、公共圖書館、專門圖書館、學校圖書館、博物館館員及圖書資訊學系所師生, 有 17 個圖書資訊相關單位、共 23 名團員參與。為參加本次盛會, 本館代表於 24 日抵達吉隆坡, 與我國參訪團會合, 並於 25 日參加大會開幕式、相關會議場次與展覽, 同時進場張貼本館海報展海報。IFLA 海報展活動日期為 8 月 26 至 27 日, 為參與本次會議之海報展(Poster Session), 本館投稿並獲選之海報, 其內容展示本館臺灣記憶系統十餘年間的數位化服務轉型 (Taiwan Memory- Showcase the transformation of digital services over a decade), 除了展示系統演變歷程, 同時將豐富典藏資源分主題展示。透過海報說明, 與國際圖書館界同道交流, 期能激發更多的創意與發想, 充分達到國際行銷之效果。

除參與大會議程與海報展示外, 本館代表參觀了馬來西亞國家圖書館, 以及在會場展示之馬來西亞、印尼、俄羅斯等國之國家圖書館攤位, 對於各圖書館的環境、布置、服務與設施都留下深刻印象。心得包括(一)舉辦國際會議實具提升國家軟實力、促進國家經濟與觀光之功能;(二)圖書館扮演轉變社會、提升人文及經濟水平的重要角色;(三)不同國家、不同語言都擁有共同的目標與願景;(四)事前準備、溝通與現場說明的團隊合作相當重要;(五)充分運用大會提供之數位工具利於進行議程選擇。建議:(一)鼓勵參加國際會議及相關活動;(二)重視社群媒體的發展、提供交流平台;(三)創新數位內容、推廣閱讀。藉由此次交流, 不僅瞭解其他國家圖書館在處理有關該國地方記憶之數位內容與系統功能發展現況, 同時進一步了解各該國國家圖書館在讀者服務與典藏資源的共通性與差異, 都是具有啟發性的宏觀思維。

目次

壹、 目的.....	4
貳、 過程.....	6
一、 參與 WLIC2018 會議.....	7
(一) 華語代表預備會議(Caucus Meeting for Chinese Speaking Participants).....	7
(二) WLIC2018 大會開幕式(Opening Session).....	7
(三) 會議議程參與.....	8
二、 WLIC2018 大會海報展.....	10
三、 參訪圖書館.....	11
參、 心得及建議.....	12
一、 心得.....	12
(一) 舉辦國際會議實具提升國家軟實力、促進國家經濟與觀光之功能.....	12
(二) 圖書館扮演轉變社會、提升人文及經濟水平的重要角色.....	12
(三) 不同國家、不同語言都擁有共同的目標與願景.....	13
(四) 事前準備、溝通與現場說明的團隊合作相當重要.....	13
(五) 充分運用大會提供之數位工具利於進行議程選擇.....	13
二、 建議.....	13
(一) 鼓勵參加國際會議及相關活動.....	13
(二) 重視社群媒體的發展、提供交流平台.....	14
(三) 創新數位內容、推廣閱讀.....	14
肆、 參考書目.....	14
伍、 附錄.....	16
附錄一、照片.....	16
附錄二、本館入選海報.....	20
附錄三、WLIC2018 海報展臺灣代表團入選名單.....	21

壹、目的

國際圖書館協會聯盟 (IFLA, International Federation of Library Associations and Institutions), 簡稱「國際圖聯」, 1927 年在英國圖書館協會 (The Library Association) 50 週年大會上, 奧地利、比利時、英國、德國、法國等 15 國圖書館協會代表協議成立一國際圖書館委員會, 於 1971 年在荷蘭海牙設立總部。IFLA 是聯合各國圖書館協會、學會共同組成的獨立機構, 係世界圖書館界最具權威、最具影響力的非官方、非營利專業性國際組織, 也是聯合國教科文組織「A 級」顧問機構, 同時為國際科學聯合會理事會準會員暨世界智慧財產權組織觀察員。截至 2018 年, 其會員來自世界各地約 150 個國家, 超過 1,600 個會員。

該組織的宗旨在於推動各圖書館協會間的交流合作; 舉辦國際圖書館會議; 增進國際間圖書館各領域及活動之了解、合作、討論與發展。目標在於提升與傳遞圖書館及資訊服務的高標準規範 (Promote high standards of provision and delivery of library and information services)、鼓勵與廣傳圖書館與資訊服務的價值與美好事物 (Encourage widespread understanding of the value of good library & information services), 以及彰顯全球 IFLA 會員的利益 (Represent the interests of our members throughout the world)。

2018 年國際圖聯年會, 我國由中華民國圖書館學會組代表團出席, 成員來自國家圖書館、國立圖書館、公共圖書館、專門圖書館、學校圖書館、博物館館員及圖書資訊學系所師生, 有 17 個圖書資訊相關單位、共 23 名團員參與, 由圖書館學會理事長柯皓仁教授 (國立臺灣師範大學教授兼圖書館館長) 擔任團長, 林志鳳副教授 (世新大學資訊傳播學系) 擔任副團長, 國家圖書館 (以下簡稱本館) 由知識服務組陳麗玲助理編輯、邱昭閔助理編輯代表出席, 團員分批出發至吉隆坡集合與會。

序號	中文姓名	英文姓名	服務單位及職稱
1	柯皓仁	Ke, Hao-Ren	國立臺灣師範大學教授兼圖書館館長, 中華民國圖書館學會理事長 Professor, Graduate Institute of Library & Information Studies, National Taiwan Normal University
2	林志鳳	Lin, Chih-Feng	世新大學資訊傳播學系副教授 Associate Professor, Department of Information and Communications, Shih Hsin University, Chair, Genealogy & Local History Section, IFLA

序號	中文姓名	英文姓名	服務單位及職稱
			Corresponding Member, Section of Asia & Oceania, IFLA
3	蘇小鳳	Su, Shiao-Feng	國立中興大學圖書資訊學研究所教授 National Chung Hsing University / Professor
4	許瓊惠	Hsu, Chiung-Hui	國立公共資訊圖書館科長 National library of public information
5	余思慧	Yu, Szu-Hui	國立臺灣圖書館編審 National Taiwan Library/Librarian
6	陳卿慧	Chen, Ching-Hui	國立臺灣圖書館組員 National Taiwan Library/Librarian
7	陳麗玲	Chen, Li-Ling	國家圖書館助理編輯 National central library
8	邱昭閔	Chiu,Chao-Min	國家圖書館助理編輯 National central library
9	曾苓莉	Tseng, Ling-Li	國立政治大學圖檔所博士生 National Chengchi University, Graduate Institute of Library, Information and Archival Studies
10	吳錦範	Wu, Ching-Fan	國立臺東大學圖書資訊館組長 National taitung university
11	張曉倩	Chang, Hsiao-Chien	國立臺東大學圖書資訊館行政助理 National taitung university
12	杜金燕		立法院國會圖書館簡任編審
13	洪世昌	Hornng, Shih-Chang	臺北市立圖書館館長 Taipei Public Library / Director
14	沈東玫	Shen, Tungmei	臺北市立圖書館分館主任 Taipei Public Library
15	姜義臺	Chiang, Yi-Tai	靜宜大學圖書館專員 Providence University
16	謝淑亞	Hsieh, Shu-Ya	斗六市市長 Douliu City Office / Mayor
17	沈秀茹	Shen, Show-Ru	斗六市立繪本館館長 Douliu City Picture Book Library
18	葉乃靜	Yeh, Nei- Ching	世新大學資訊傳播學系教授 Shih Hsin University / Professor
19	高瑄鴻	Kao, Hsuan-Hung	國立故宮博物院助理研究員 National Palace Museum/Department of Rare Books and Historical Documents/Assistant

序號	中文姓名	英文姓名	服務單位及職稱
			Researcher
20	陳美文	Chen, Mei-Wen	工業技術研究院經理 Industrial Technology Research Institute
21	鍾穎潔	Chung, Ying-Chieh	銘傳大學圖書館專員 Ming chuan university
22	洪巧竹	Hong, Qiao-Zhu	國立臺灣師範大學研究生 National Taiwan Normal University / Student
23	陳渝雯	Chen, Yu-Wen	國立臺灣師範大學研究生 National Taiwan Normal University / Student

貳、過程

國際圖書館協會聯盟「世界圖書館與資訊會議：第 84 屆國際圖書館協會聯盟大會 World Library And Information Congress(以下簡稱 WLIC)」會期自 8 月 23 日至 30 日，於馬來西亞首都吉隆坡舉辦，會議內容包括 IFLA 各項專門委員會、地區會議、常務委員會、理事會及會員大會、工作會議；衛星會議、預備會、開閉幕式、專題會議、海報展示展、圖書資訊相關廠商展覽、文化之夜、圖書館參訪等活動。

本次出國行程安排在 6 日內進行，以會議參與、海報展示之宣傳與說明、商展資訊蒐集與當地圖書館參訪等部分，本次大會活動相當豐富，241 場次的各類型會議與專題演講，以下為參與本次大會過程。

日期	行程	備註
8 月 24 日 (星期五)	<ul style="list-style-type: none"> • 08:50-13:30 搭機前往吉隆坡 • 14:30-16:00 前往住宿地點、會議中心 • 16:00-17:00 大會議註冊報到 • 18:45-19:45 華語代表預備會議 Caucus Meeting for Chinese Speaking Participants 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 航班：華航 CI 721 08:50 桃園(第一航站)，於 13:30 抵達吉隆坡，轉乘前往住宿地點。 2. 住宿地點：Holiday Inn Express Kuala Lumpur City Centre，距離會議中心步行約 12~15 分鐘。
8 月 25 日 (星期六)	<ul style="list-style-type: none"> • 08:30-10:00 參加新人會議 Session 068 Newcomers Session • 10:30-12:00 參加開幕式(Opening Session) • 12:00 -12:45 進行海報展籌備作業(展覽館 C 區 Area C No.86) • 參與會議議程 • 16:00-18:00 參加展覽開幕及開幕酒會(Exhibition and Opening Party) 	參與會議議程 13:45 – 15:45 Session-073 From Data to Advocacy: Using Digital Tools Like the IFLA Library Map of the World to Communicate Your Library Stories - Statistics and Evaluation
8 月 26 日 (星期日)	<ul style="list-style-type: none"> • 08:30-11:30 參與會議議程 • 12:00-14:00 海報展內容說明與推廣(Taiwan Memory- Showcase the transformation of digital 	參與會議議程 1. 08:30 – 09:15 Session 090 IFLA Highlights Session

日期	行程	備註
	services over a decade) • 14:00–16:00 參觀展覽會場、海報展 • 16:00–18:00 參與會議議程	2. 09:30 – 11:30 Session 093 National Libraries and social media – meeting the challenges of acquiring, preserving and providing long-term access 3. 16:00–18:00 Session 123 Intellectual Freedom in a Polarised World - Freedom of Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) Advisory Committee
8 月 27 日 (星期一)	• 08:30–11:30 參與會議議程 • 12:00–14:00 海報展內容說明與推廣(Taiwan Memory- Showcase the transformation of digital services over a decade) • 14:00–14:30 午餐 • 14:30–16:30 參觀馬來西亞國家圖書館 • 16:30–18:00 參觀展覽及海報展 • 18:00–18:30 國際圖書館員交流(非洲) • 19:00–參加文化之夜(Cultural Evening)	• 參與會議議程 Session 140 To Have and not to Hold: The End of Ownership - Copyright and other Legal Matters (CLM) and Freedom of Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) Advisory Committee
8 月 28 日 (星期二)	• 09:30–14:45 參觀伊斯蘭博物館附設兒童圖書館 • 15:30–16:00 移除海報 • 16:15–18:00 參加會員大會(General Assembly)	
8 月 29 日 (星期三)	• 08:30–11:00 臺灣代表團交流 • 11:20–12:30 前往吉隆坡機場 • 19:30 返國	航班：華航 CI 722 14:40 (吉隆坡主航站大廈 MAIN TERMINAL) 於 19:30 抵達桃園 (第一航站)

一、參與 WLIC2018 會議

(一) 華語代表預備會議(Caucus Meeting for Chinese Speaking Participants)

預備會議於 24 日晚間舉辦，首先由 IFLA 主席 Glòria Pérez-Salmerón 女士（西班牙籍）致詞，她指出各語言代表的預備會議，主要即在獲取並聆聽各地區圖書館的聲音，並說明本次會議主題關注「圖書館的轉型與發展及其社會轉型」之目標；IFLA 秘書長 Gerald Leitner 則以「彼此啟發、彼此聯繫」(Be inspired, be connected)點出各年度大會舉辦的真正意義；其後分別由華語圖書館工作圈之代表及我國林志鳳副教授(世新大學資訊傳播學系，IFLA 族譜與區域史料小組主席)致詞，代表們發表如何在國際組織中發揮作用的經驗及願景，林教授則分享其加入 IFLA 族譜小組的過程與運作方式。

(二) WLIC2018 大會開幕式(Opening Session)

本次會議承襲前屆大會的成功經驗，包括 5 場大型會議、4 場專業會議，共 9 個重要場次採線上直播方式，讓世界各地不克前來與會的圖書館

員均有參與之機會。在宣布大會正式開始之前，開幕式由馬來西亞相關官員包括馬來西亞國家委員會 Dato Nafisah Ahmad 女士、IFLA 主席 Glòria Pérez-Salmerón 女士、IFLA 秘書長 Gerald Leitner、吉隆坡市長 Tan Sri HJ . Mhd Amin Nordin 致詞，高齡 93 的馬來西亞總理馬哈地·穆罕默德亦透過視訊致賀辭。其後主持人以活潑生動的方式介紹馬來西亞四大族群：馬來人、華裔、原住民、印度裔，以現代科技風格的橋段，凸顯各族群間之文化匯聚與融合，攜手共同迎向未來共榮的氛圍。

前述各致詞內容重點在於：該會議為國際間圖書館員合作交流與發展提供難能可貴的機會，本年度大會在吉隆坡舉辦，這個城市名稱 Kuala 是交會的意思，交會與融合，自古以來即是世界文化匯集的城市，此次會議主題「圖書館轉型、改變社會 (Transform Libraries, Transform Societies)」與馬來西亞吉隆坡城市 2020 發展願景相符，而多數重要圖書館提供貫穿城市的知識與文化服務，為各類人群提供多樣的文化產品，滿足不同的需要，並推動捍衛與支持知識自由，為維護訊息自由通達付出努力；由於人們不是身處在價值觀大同的社會，因此需要透過在全球五大洲定期舉辦的大會，為所在城市提供服務與動能，促進圖書館員對圖書館服務與價值的提升，並且進行具包容性的國際對話，復而採取行動使圖書館價值成為實際力量。

(三) 會議議程參與

1. 數據行銷：運用 IFLA 世界圖書館地圖電子平臺之統計與評估表達您的圖書館故事 (From Data to Advocacy: Using Digital Tools Like the IFLA Library Map of the World to Communicate Your Library Stories - Statistics and Evaluation)[場次 073]

說故事是圖書館館員必備的核心能力，本場次包括介紹 IFLA 進行中之世界圖書館地圖平臺 (Library Map of the World，網址 <https://librarymap.ifla.org/>)，說明如何透過彙整重要的圖書館營運與績效數據，整合與社群、讀者有關之人與人相互間在圖書館內互動所達成的認同及向心力，結合理性數據與感性故事，將圖書館的服務與成果述諸該平臺，使之成為地方社群的互動場域，無論是預算決策者進行圖書館預算規劃，以及館員針對政策如何發揮對社會的影響力，皆有所協助。該平臺由 106 個國家、123 個會員不定期提供內容。以社會大眾可理解的角度，透過圖書館說的故事，依序分析原因 (why)、目標 (what) 以及可達到何種成果 (so what)，獲得大眾對圖書館最大限度的瞭解，從中感知社會的現況，

進而提高社區文化與生活水準；透過說故事與數據分析，擴大圖書館的影響力，以量化指標與心理影響等層面進行評估，透過對社群的評估、行動與資源的傳遞、評價機制的提供，以社群的角度來顯現圖書館的重要性。

2. 國立圖書館與社群媒體，採訪、保存與提供永久連結途徑的挑戰(National Libraries and social media – meeting the challenges of acquiring, preserving and providing long-term access)[場次 093]

本場次由法國、紐西蘭、美國的國家圖書館、檔案局以及國會圖書館代表進行論文發表，議題內容包括：針對社群媒體所發布的影片、圖片以及文字訊息，如何進行收集、典藏與分析及評估其內容。被討論的社群媒體包括 Daily motion、You tube、Twitter、Snapshot、Wikimedia 等時下廣泛吸引民眾的網站，發表者分享其實務經驗，論及如何進行此類社群媒體的資源蒐集，蒐集單位將面對什麼現象…，討論議題主要包括：蒐集對象與主題的選擇、蒐集數據大量成長與存儲機制、人力運用與篩選之策略、不同社群平臺政策與智慧財產權規範，以及在多變化的網路虛擬環境中，如何保持有效連結的途徑等等。面對多元網路世界，分享相關的實務作法，對圖書館員的專業能力既有所啟發，更具有挑戰。

3. 兩極化世界中的知識自由：資訊取用自由與言論自由(FAIFE)諮詢委員會場次 (Intellectual Freedom in a Polarised World - Freedom of Access to Information and Freedom of Expression (FAIFE) Advisory Committee) [場次 123]

該場次發表者來自印尼、馬來西亞與印度等國，著眼於各國的網際網路使用自由、言論自由、媒體自由等議題，在發表者的祖國，甚至更多的國家文化背景中，公民言論自由被視為是反政府行為，因此對當前社會、政治、經濟問題的看法，失去自由、安全的表達機會。透過該場次，受邀學者專家熱烈探討此一現象，提供個人經驗和見解，並就民主國家在開放言論自由的同時所衍生的假新聞傳播等問題進行表達與討論。以印尼為例，由於政府對網路的政策，因涉及維護國家安全等因素，是由網路警察擔任網路維安工作，也因此衍生出監控個人、危害自由的情形；在馬來西亞，憲法允許政府在特定原因中限制與干涉民眾的自由，並授權地方政府自行制定限制項目，因此發生出版品內容涉及與特定宗教教義相悖議題，進而被限制出版，並以刑罰規制的荒謬事實；在印度，則因為社群軟體的開放，網路謠言不斷散布，偏

差觀點持續蔓延，造成民心恐慌，嚴重影響社會心理。在言論自由與媒體發展議題方面，焦點則在新聞媒體自由不足、被特定力量控制，造成報導偏頗、透過意識形態對閱聽者限制；同時也提到在亞洲地區有不少記者因為報導事實而遇害，其中多數為女性，凸顯在某些國家，記者安全無保障且言論不自由的事實。

二、WLIC2018 大會海報展

本大會之海報展活動日期為 8 月 26 至 27 日，展示時段為每日中午 12 時至下午 2 時，由入選單位派員於現場向來自各界的參觀者解說海報內容。海報張貼區域位於會議中心 1 樓展覽大廳。臺灣代表團共有 7 件海報入選，與其他來自 38 個國家、共 121 件海報角逐獎項。展出主題包括：圖書館多元文化志工服務經驗個案研究（國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所，編號 23）；圖書館、檔案館、美術館與出版社共榮：國立師範大學圖書館經驗個案研究（國立臺灣師範大學圖書館，編號 24）；綠色圖書館環境永續維護策略：臺北經驗個案研究（臺北市立圖書館，編號 36）；圖書館空間轉變為學習空間：關鍵趨勢、方法與科技（靜宜大學圖書館，編號 37）；QuickGET 科技圖書館系統（國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所，編號 41）；講故事無國界-通過圖畫書探索世界（雲林縣斗六市繪本圖書館，編號 93）；本館獲選之海報主題為：臺灣記憶系統十餘年間的數位化服務轉型（Taiwan Memory- Showcase the transformation of digital services over a decade，編號 86），除了展示系統演變歷程，同時將豐富的數位資源依主題分類，呈現多元的數位內容。海報張貼後即有眾多來賓前來參觀及合影拍照。藉著海報內容介紹，與國際圖書館界同道交流，期能激發更多的創意與發想，並達到國際行銷之效果。

海報競賽結果安排在大會閉幕儀式中宣布，最佳海報由丹麥 Lotte Hviid Dhyrbye 獲得，標題為 *Creating strong young readers in a digital media landscape*（網址 <http://library.ifla.org/2308/>），作者認為數位化的資訊與設備徹底改變了兒童的日常生活和使用媒體習慣，閱讀不再侷限於實體書籍，越來越多是透過社交媒體、遊戲等在線上進行。因此透過丹麥智庫之圖書館的未來計畫，針對全國 9 千名 9 至 14 歲的兒童進行閱讀習慣調查，依所得數據與定量分析，發現孩子們在課餘之際花在閱讀上的時間較少，女孩的下降幅度最大，而主要閱讀場域是在學校而非家中；另外，也發現兒童感覺閱讀較長文本產生困難，並且有 57% 的兒童的閱讀動機是受到父母鞭策，而非個人主動；有 70% 的兒童每天閱讀短訊息的載具為數位設備，矛

盾的是其中 79%的兒童不閱讀電子書。另一個調查結果顯示，促使兒童閱讀的推手，公共圖書館敬陪末座，前三名分別來自同儕、電影和母親的影響。因此在該海報也提出策略建議，認為學校、圖書館和家長必須合作，共同參與建立良好的閱讀文化與習慣，同時公共圖書館必須重新思考，應將服務向外，提供給該年齡層的兒童。

除最佳海報獎外，另外還頒發兩個評審團推薦獎，分別由馬來西亞和新加坡獲得，前者的主題是：「Smart Selangor Mobile library: The Trojan horse of books 圖書特洛伊木馬-智慧雪莪蘭行動圖書館」；新加坡的主題：「Library for using virtual reality and augmented reality: The National Institute of Education Library experience 以虛擬及擴增實境逛圖書館:國立教育學院圖書館經驗談」。

三、參訪圖書館

因本次行程安排較為緊湊，同時本館與會同仁之出國行程與臺灣代表團之參訪行程無法銜接，未能參加代表團參訪行程，是以另於與會期間之空檔，自行前往馬來西亞國家圖書館參觀，參觀內容包括該館之智慧圖書館、珍善本室、特藏展覽室、閉架鋼構積層書庫、一般閱覽室等區域。

(一)智慧圖書館

該館之智慧圖書館係與韓國 Samsung 集團合作，由該企業支援進行圖書館相關之科技技術、設備更新，並提供各種年齡層民眾體驗，另設有兒童體驗專區，裝設有平板電腦、桌上型電腦，供民眾利用電子資源與相關電子閱讀媒材，體驗最新資訊科技之便捷。

(二)珍善本室

典藏與展示多部已納入聯合國教科文組織認可之人類有形文化財產的伊斯蘭典籍與文學作品，並將內容簡介與認可證明一併陳列在一座座獨立的玻璃櫃中，玻璃櫃下方基座刻製有館徽與館名，除了可更近距離觀覽文化資產的風采，更具行銷該館識別的效果。

(三)特藏展覽室

是一個複合式閱覽空間，展出馬來籍、華人與原住民重要且特殊的文獻資源，包括作家與建築藍圖手稿、建築師著作與近百年之圖譜、西方出版品

等等資料，同時陳列圖書館歷年來不同階段發展之照片、與數位化進程相關之儀器設備、與該館館務相關的用品、文物以及獎座…等等，結合主題展覽、館史陳列與資源展出多元面向，呈現閱覽、研究與休憩共一體之機能。

(四)閉架鋼構積層書庫

該書庫為解決圖書典藏空間不足之問題，於建館之初即於該館 6 樓至 11 樓間，於館舍建築中央位置，設置挑空空間，並就樓板與書架進行結構式整體規劃，利用金屬樓板、樓梯與書架緊密結合，保持結構剛性，同時免除使用水泥鋼筋結構所需的厚度，有效節省存放空間，雖屬較早期的解決空間不足方案，然而在增加圖書典藏利用坪效上，仍見顯著效果。

參、心得及建議

一、心得

(一)舉辦國際會議實具提升國家軟實力、促進國家經濟與觀光之功能

西方哲學家聖奧古斯丁曾說：「世界是一本書，不旅行的人只讀了一頁（The world is a book and those who do not travel read only one page）」，馬來西亞旅遊藝術和文化部部長 Tuan Mohamaddin Bik Ketapi 在開幕式中指出，從政府角度觀察圖書館的轉變，透過提供資訊與更優質的設施與服務，視圖書館為重要的文化與旅遊資源。能在馬來西亞舉行國際會議，吸引來自百餘國家的參與，經濟收益超過 4 億馬幣，本次大會對圖書資訊學與社會文化間，進行更多元的交流，同時也增加觀光收益，促進國家整體經濟；是以，爭取辦理國際會議實為各專業領域、及政府相關機構提升國家軟實力之重要手段。

(二)圖書館扮演轉變社會、提升人文及經濟水平的重要角色

本次參訪恭逢馬來西亞國慶前夕，除了街道一片旗海，參訪其國家圖書館時，一入館在其大廳映入眼簾的就是多面國旗，同時舉辦文化特展，展示多元種族文化的融合，這是馬國國圖於國慶期間之例行展覽，足以展現圖書館除提供閱覽服務外，更具推動文化發展之重責大任。此次會議討論的主題，一再伸張圖書館所提供的閱覽服務，是掃除文盲、提升知識水平、增強國家力量的重要途徑，圖書館扮演轉變社會、提升人文及經濟水平的重要角色。這也是身為圖書館員所肩負的使命。

(三)不同國家、不同語言都擁有共同的目標與願景

在會議期間與來自世界各國同道交流，介紹臺灣圖書館事業發展現況，並且了解各國的發展趨勢。值得一提的是本館的數位化成果，經過說明後所獲得的回饋，可明白我國在圖書館領域中並未落後，同時本館數位化之發展進程是走在各國前端，普獲稱讚及肯定，讓國際同道留下深刻印象。透過會議參與，更加了解各國在閱讀推廣、智慧財產權管理、數位化保存與傳布之現況，惟相較於我國現有的各層面發展，仍有可學習、可精進之發展空間。

(四)事前準備、溝通與現場說明的團隊合作相當重要

參與大型國際會議，各種議程與場次相當豐富，此次大會計有 241 場不同類型的會議與講演，超過 120 件各國圖書館海報、73 個商展攤位，聆聽場次、海報參觀與商展參訪的選擇，宜事先規劃，並選擇不同場次進行了解，以符合此行之目的。此外，海報展舉行 2 場次的說明與推廣，本館本次由 2 位館員出席參展，互相搭配進行海報內容說明，對於絡繹不絕的各國同道與學者專家而言，可同時獲取系統功能設計及數位內容兩大層面之經驗分享，以及一致而有效率的内容說明，蒐集資訊相對方便且豐富。我們說名者也從中獲得相當多的回饋與腦力激盪。換言之，團隊合作相當重要，事前有妥適的溝通、準備、工作分配，在臨場上多能有效發揮。

(五)充分運用大會提供之數位工具利於進行議程選擇

本次大會規劃透過行動載具程式提供各日議程活動、個人議程紀錄、常見問答等功能，除了可提供即時的進行中議程資訊，包括會議時段、場次、地點、議程主題、論文發表摘要、發表者簡介等資訊，省卻大量印製紙本議程手冊，節省能源與避免資源耗費；並可透過個人化的功能，記錄曾經參與的議程資訊，同時重要場次提供 you tube 現場直播，讓全球同步分享豐富的議題內容，這對於議事推動、學術傳播與環保節能均能兼顧，實在值得辦理大型國際研討會或期程較長的會議及活動者借鏡參考。

二、建議

(一)鼓勵參加國際會議及相關活動

社會急速變遷，電腦科技日新月異，圖書館的服務為因應資訊科技進步及多元服務之需求，圖書館館員必需提升個人專業識能，與時

俱進，創新服務，並與國際接軌。是以鼓勵同仁積極參加國際會議及相關活動，從彼此交流中，增進見聞，拓廣視野；近年來國內亦經常舉辦大型會議，不論是區域性的或是跨國的，都值得參與，從中了解不同國度圖書資訊領域的進展，汲取各國所長，發揮在自己工作上。

(二)重視社群媒體的發展、提供交流平台

網路無國界，社群媒體的神速發展，推翻了圖書館傳統面對面的服務模式，在虛擬環境中願景無限，圖書館既是知識的提供者，必需兼顧不同層面的服務需求，社群平台是當前提供圖書館服務的重要管道，館員當認知新媒體、勇於學習利用，扮演好民眾接觸新知的橋樑；更重要的是，圖書館當隨電腦網路科技發展，備供新式交流平台，以利提供服務。

(三)創新數位內容、推廣閱讀

在此次會議中有多位講者論及越來越多的民眾疏於閱讀，尤其是兒童，沉溺在社群網路、桌遊者日益增加，雖說這之中亦有益智成分，但相較於書刊閱讀，其增進知識、提升生活水平、改造社會環境的力量是很薄弱的。希望圖書館每年舉辦閱讀節活動，不只是短暫的吸睛，而是能啟發民眾了解閱讀的重要性；同時，圖書館、出版業界更可創新思維，創作有吸引力的數位內容，透過不同載具來推廣全民閱讀，已堆積國家的軟實力。

肆、參考書目

1. Dhyrbye, Lotte Hviid(2018). Media Landscape / Childrens Reading Habits in a Digitized World. [電子海報]。IFLANET，荷蘭海牙。取自 <http://library.ifla.org/id/eprint/2308>
2. IFLA (2017a). More about IFLA .[網頁資料]。IFLANET，荷蘭海牙。取自 <https://www.ifla.org/about/more>
3. IFLA (2018.8.25 b)。Opening Speech by Mrs.Gloria Perez-IFLA WLIC 2018 - Opening Ceremony. [數位照片]。Flickr，美國加州。取自 <https://flic.kr/p/2am8geE>
4. IFLA (2018.8.25 c)。Speech by IFLA Secretary General Gerald Leitner-IFLA WLIC 2018 - Opening Ceremony. [數位照片]。Flickr，美國加州。取自

<https://flic.kr/p/2am8geE>

5. 張鼎鐘(1995)。國際圖書館協會聯盟[網頁資料]。國家教育研究院辭書。取自 <http://pedia.cloud.edu.tw/Entry/Detail/?title=國際圖書館協會聯盟>

伍、附錄

附錄一、照片

(一) 參與華語代表預備會議



IFLA 主席 Glòria Pérez-Salmerón 女士於中文代表預備會議致詞



IFLA 秘書長 Gerald Leitner 於中文代表預備會議致詞



我國林志鳳副教授(世新大學資訊傳播學系, IFLA 族譜與區域史料小組主席) 於中文代表預備會議致詞

(二) WLIC2018 大會開幕式(Opening Session)



馬來西亞國家委員會 Dato Nafisah Ahmad 女士(取自 IFLA @ flickr)



IFLA 秘書長 Gerald Leitner 致詞(取自 IFLA @ flickr) 於開幕式致詞



馬來西亞吉隆坡市長 Tan Sri HJ . Mhd Amin Nordin (取自 IFLA @ flickr) 於開幕式致詞



IFLA 主席 Glòria Pérez-Salmerón (取自 IFLA @ flickr)於開幕式致詞



致詞貴賓與代表馬國 4 主要族群之專業表演合影，象徵民族與社會和諧(陳麗玲攝影)

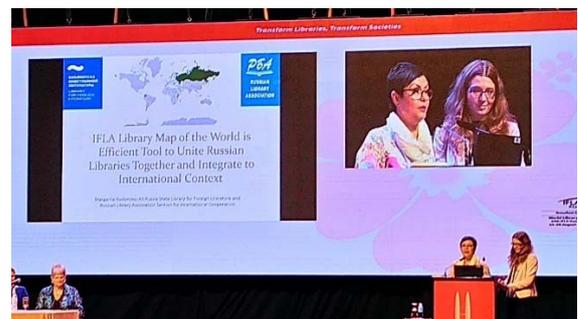


本次臺灣參訪團於開幕式後合影留念

(三) 會議議程參與



場次 073 發表者之一，Kristine Paberza(IFLA)

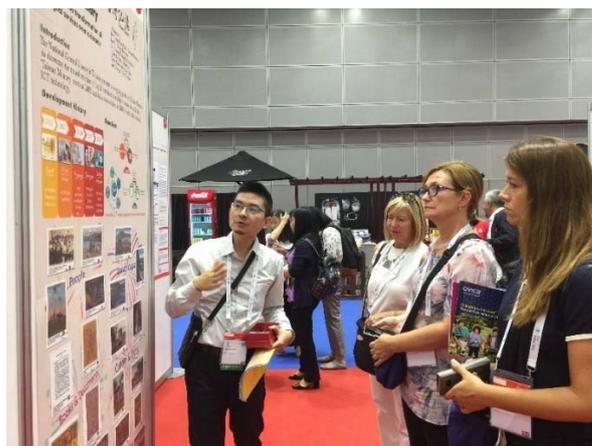


場次 073 發表者之一，Svetlana Gorokhova 及 Margarita Rudomino(All-Russian State Library of Foreign Literature, Russian Federation)。

(四) WLIC2018 大會海報展



本館陳麗玲助理編輯為北京大學圖書館館員講解海報內容



本館邱昭閔助理編輯為拉脫維亞籍圖書館員講解海報內容



本館海報展參展館員與參觀韓國學者合影



2018 大會最佳海報標題為 Creating strong young readers in a digital media landscape. ◦



評審團推薦獎之一：新加坡「Library for using virtual reality and augmented reality: The National Institute of Education Library experience 以虛擬及擴增實境逛圖書館：國立教育學院圖書館經驗談」



評審團推薦獎之二：馬來西亞「Smart Selangor Mobile library: The Trojan horse of books 圖書特洛依木馬-智慧雪莪蘭行動圖書館」(陳麗玲攝影)

(五)參觀馬來西亞國家圖書館



參觀馬來西亞國家圖書館館內智慧圖書館空間



馬來西亞國家圖書館館員導覽館內珍善本室相關設施



馬來西亞國家圖書館特藏展覽室展出作家手稿



閉架鋼構積層書庫位於該館中央 6 樓至 11 樓位置，圖同樓層可見之內部構造，地板高度較為不同



閉架鋼構積層書庫外圍走道



馬來西亞國家圖書館外觀結合民族文化建築外形並運用瓷磚拼接傳統紋飾，獨具一格



National Central Library,
R.O.C., Taiwan.

臺灣記憶

Taiwan Memory

Taiwan Memory

Showcase the transformation of digital services over a decade

| Presenter |
 Dr. Tseng Shu-Hsien, General Director
 Lee Yi-Rong, Director
 Dr. Cheng Ching-Ju, Librarian
 Chen Li-ling, Librarian
 Chiu Chao-min, Librarian
 Art Design | Syu Yi-jhen

Introduction
 The National Central Library in Taiwan presents an ongoing platform 'Taiwan Memory' to showcase the transformation of digital services in multiple aspects over a decade. 'Taiwan Memory' starts at 2002, and has a new version in 2018 to reflect the updated ICT technology.

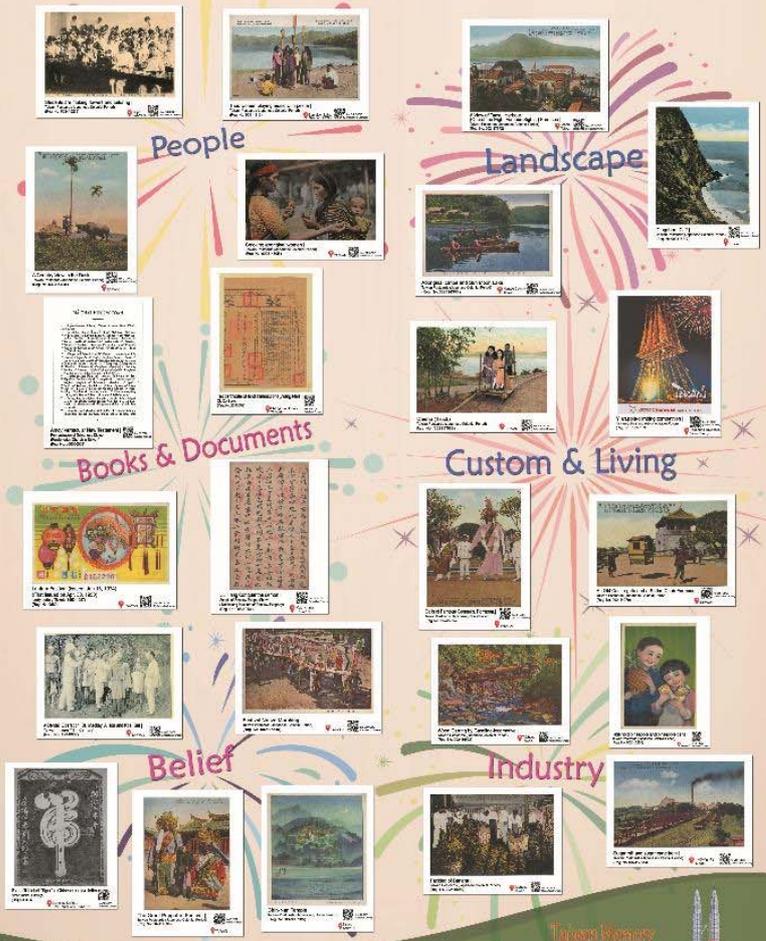
Development History

2001	2003	2016	2017	2018
				
Start to Digitize Taiwanese Collection	First Version of TM site launched	Prototype new Versions For Multi- screen use...	Showcase through On-site/ Online exhibitions	Invite People to share their memory together

Function



More than **2.4 million** digitalized items (continue to grow!!)



The main exhibition area features a grid of digitalized items categorized into six themes: **People**, **Landscape**, **Books & Documents**, **Custom & Living**, **Belief**, and **Industry**. Each category is represented by a cluster of small image thumbnails with QR codes, set against a background of colorful, radiating lines.



附錄三、WLIC2018 海報展臺灣代表團入選名單

編號	標題	發表人	單位
23	A study on the experiences of the multicultural volunteers in library	[1] Chen Ning [2] Ning-Chaio Wang [3] Chih-Hsuan Hsu [4] Qiao-Zhu Hong [5] Yu-Wen Chen [6] Ming-Hsin Phoebe Chiu	國立臺灣師範大學圖書資訊學研究所
24	Fusion of Library, Archive, Museum, and Publisher (LAMP): the NTNU Library Experience	[1] Hao-Ren Ke	國立臺灣師範大學圖書館
36	The strategies for facilitating environmental sustainability of a green library-Taipei experience	[1] Tung-mei Shen	臺北市立圖書館
37	Library space morphs to learning space: detailing key trends, techniques, and technologies of this transformation	[1] Yi-Tai Jiang [2] Feng-Ru Sheu	靜宜大學圖書館
41	QuickGET Intelligent Library System	[1] Lingli Tseng [2] Chingfan Wu	國立政治大學圖書資訊與檔案學研究所
86	Taiwan Memory- Showcase the transformation of digital services over a decade	[1] Shu-Hsien Tseng [2] Yi-Rong Lee [3] Ching-Ju Cheng [4] Li-ling Chen [5] Chao-min Chiu	國家圖書館
93	Storytelling without borders – Explore the World through picture books	[1] Show-Ru Shen [2] Shu-Ya Hsieh	斗六市立繪本館